

Lights on...

Ich «übersetze» die technische Sprache

Jenifer Oester, 28, Film- und Literaturwissenschaftlerin, ist am Murtensee aufgewachsen. Heute ist sie Assistentin der Projektleitung bei Eclipse und absolviert parallel dazu eine Kommunikationsausbildung.

Kino und Sprachen, Ihre Leidenschaften?

Nach meinem Studium habe ich zwei Branchen vereint, die mich begeistern: Kommunikation und Kino. Diese Verbindung wurde durch die Organisation und Durchführung von Firmenevents, wo die Teilnehmer Kurzfilme drehen, verstärkt. Nach ein paar Ausgaben beim Festival International de Films de Fribourg (FIFF) wurde ich in Biel beim Festival du Film Français d'Helvétie (FFFH) angestellt, für welches ich immer

noch arbeite. Am FFFH habe ich auch Eclipse kennengelernt, die sich jeweils um die Produktionsleitung des Festivals kümmert.

Wie kommt es, dass Sie jetzt hier arbeiten?

Anfang 2018 habe ich eine Freundin während ihres Mutterschaftsurlaubs vertreten. Zufällig ist die Rückkehr meiner Kollegin mit dem Weggang eines anderen Mitarbeiters zusammengefallen, so dass die Aufgaben neu verteilt wurden. Um ihn zu ersetzen, wurde eine Stelle geschaffen und ich konnte einen Teil seines Pflichtenheftes übernehmen. So bin ich geblieben!

Was sind Ihre Aufgaben?

Ich schreibe technische Konzepte für unsere Kunden. Unsere Techniker zeigen mir ihre Pläne und ich «übersetze» sie in eine für alle verständliche Sprache. Meine Position entspricht einer echten Entwicklung der Firma Eclipse, die sich damit noch mehr im Bereich Dienstleistungen investiert.

Ein Beispiel?

Im Zusammenhang mit den Renovierungen, die im Nebia (früher Theater Palace) durchgeführt wurden, habe ich das Pflichtenheft von Eclipse ab 2019 für die Wartung und die tech-

nische Leitung erstellt. Nebia hat ein transparentes und einfach verständliches Preismodell erhalten. Eines der nächsten Dossiers, welches auf mich wartet, beschäftigt sich mit der SUVA, welcher wir regelmässig belegen müssen, dass die Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. Schliesslich verfasse ich interne Benutzerhandbücher, wie zum Beispiel für unser neues digitales Telefonsystem.

Was bedeutet Eclipse für Sie?

Eclipse, das sind meine Freunde in Biel und mein Anhaltspunkt in dieser Stadt. Ich arbeite gerne hier. Die Leute sind interessant und die Atmosphäre ist sehr angenehm. Alle kommen gut miteinander aus, ich finde das einmalig.

Eclipse AG

Das zweisprachige in 1984 in Biel gegründete Unternehmen Eclipse ist im Bereich Produktion und Veranstaltungstechnik tätig. Es beschäftigt heute 23 feste MitarbeiterInnen sowie etwa 140 Hilfskräfte. 2006 eröffnete die Generalunternehmung eine Tochtergesellschaft in Thun. Pro Jahr engagiert sich Eclipse an mehr als 500 Anlässen in allen Landesteilen sowie im Ausland und bietet die ganze Palette an Dienstleistungen und Beratung im Bereich Veranstaltungstechnik an.



Jenifer Oester, Assistentin der Projektleitung

Biel, Oktober 2018